甘肅民國日報
中華民國十七年創刊
第四一八二號
發行人 編輯

發起呂副軍長繼周追悼大會啓事

國民革命軍陸軍第六軍副軍長呂公繼周字鳴□雲南省安寧縣人早年畢業雲南講武堂十期步兵科歷任滇軍排連營長參謀及參謀長團附團長副旅長旅長副師長師長等職百戰受傷兩度醫治未痊乃以本已遂了護國護法功深爲臨洮諸部士兵所愛戴而抗敵雄心固未嘗已再病憂沖淡竟於三十三年五月二十五日歿於臨洮均在籍其靈柩由臨洮移蘭州將再移榆中袍澤失干城痛惜中央追念前勛自有褒卹之典而在蘭州某師部舉行追悼大會邦人君子或本屬知交或關懷抗戰將領如承蒞止或賜輓聯誄詞等類表彰不勝翹企之至

賜交請交 蘭州金石巷二十六號某某某 愛祠南午小學某軍辦事處 昆明軍政部駐滇辦事處 西安北四府街二十四號某軍辦事處 重慶徐家坡

發啓人 ……全啓

安寧□□士訓練班招生廣告

凡中國籍體健品端之男子年在十八歲以上二十歲以下曾在初中畢業或具有同等學力持有證件者爲合格 六月廿日起在蘭國社會服務處報名至七月十三日截止簡章已報名地點索閱

蘭州市政府 交通部寶天鐵路工程局 佈告

總字第二六三九號

查天蘭鐵路路綫業經測定所有沿綫用地應先行丈量以便收購茲經綫丈已到達本市境內所有沿線經過之房屋地段届時傳知土地所有權人或土地所有權人指派之代表攜帶土地陳報證明單據到場以憑丈量確定數酌定土地等級同時查明土地附着物如土地所有權人既不親到又不指派代表到場事後該土地所有權人不得提出任何異議合行佈告仰沿線鄉鎮保甲長暨土地所有權人一體知照毋得延玩自誤此佈

市長 蔡孟堅
局長 凌鴻勛

甘肅省貿易股份有限公司公告

本公司茲以辦理三十三年度上期決算及召開第三屆股東大會定自六月二十八日起至七月一日止對外營業暫停四天特此通告

蘭州市地籍整理辦事處公告

查本處奉令舉辦蘭州市區土地登記業經辦理完竣並分別公告在案惟查一隻船泥溝子里莊廟灘子里各地尚有少數旱田荒地墳地尚未依法申請登記現本處定於七月一日開始補行登記仰該地業主迅即檢同有關證件於本月二十六日起至七月二日止前來宮壁巷二號本處補行登記逾公告期限仍無人申請登記之土地依照戰時地籍整理條例第八條一通公告期間仍無人申請登記之土地由政府代管即定辦理事關產權切勿觀望貽誤爲要特此公告

處長 陳恩森
副處長 張登嶽

·張公讓著·

中西醫學比觀

著者幼隨父習中醫及長在北平協和醫學院及中山大學精研西醫歷十餘年今以其心得著成本書……

發行處：廣東梅縣松口平民醫院

經濟部六週紀念鑛冶獎金審查委員會廣告

……

經濟部鑛冶獎金委員會啓

甘肅省貿易股份有限公司召開第三次股東常會通告

茲定於本年七月一日（星期六）上午九時在本公司禮堂召開第三次股東常會……各股東如有提議案件請於會期十日前（即六月二十一日以前）送交本公司……代表出具委託書……三、請於六月十五日至二十五日每日上午九時至下午四時蒞臨本公司查閱全年帳表……除另函通知外特此通告

甘肅省貿易股份有限公司董事會謹啓

聘請護士

本院擬聘女護士三四人在門診病房及手術室工作須正式護士學校畢業並有三年以上之工作經驗者每月致酬四千元至五千元願應聘者請先函敘履歷約期面談

毅民醫院啓（南府街三十四號）

甘肅利華實業股份有限公司籌備處招股啓事

一、宗旨：本公司以開發甘肅……經營……二、業務：煤業、磁器業、玻璃業、紡織業。三、股金：本公司股金總額暫定爲五百萬元每股五百元每人不得超過總額千分之二十。四、代收股金處：蘭州西安門外十二號本公司（簡章另索）

籌備主任 曹啓文 李鳴舞
籌備人 孫壽名 張子豐 李平西 杜專生 田青民 孫耀江

介紹命相專家杜□□

先生精於星命原理頗多闡揚之處並著有星命書籍多種凡欲知禍福吉凶成敗利鈍必有明白指示謹爲介紹現寓南門外中正路十二號

介紹人 蘇青山 趙玉振

律師華國杜代表成肯出租房屋啓事

茲據上開當事人來所委稱一萬潮於本年……初五日將小滿頭鴻興店房院一所出租與高俊天……接洽逾期無效特煩貴律師代爲登報聲明……等語前來合代此啓

事務所貫元巷十八號

朱鶴齡 楊祿華 爲次女寶蓮 長子強 訂婚啓事

茲承王崇德 趙崇基兩先生介紹並將雙方家長同意於國歷七月一日在西安訂婚……

陸都電影院啓事

夏令已屆氣候炎熱本院爲謀公共衛生起見特在隔壁空地加以修葺改作露天影場清風徐來座位舒適茲因移設電機二十九日三十日暫行停映兩天定於七月一日起在新址每晚八時半放映一場敬希各界人士準時惠臨爲荷

西北工業社減價啓事

名稱	單位	價	名稱	單位	價
大光肥皂	連	三二,〇〇〇	大光條皂	條	五二,五〇〇
大光香皂	連	二八,五〇〇	新亞肥皂	連	四〇,〇〇〇

敬啓者本社創辦……以上各皂如購足一箱者照批價再打九扣給皮件外

中正路 協華商店

綢緞百貨應有盡有
各貨標價廉而再廉

世傳鍼灸專門 王瑞卿

專治 眼目昏花耳鳴赤爛風氣……
時間：上午八時至十一時下午一時……
地址：遷移山字石內六號

劉大夫診所

主治：皮膚花柳
專治：內科 外科 小兒 婦嬰
時間：上午九時至十二時 下午二時至五時 急症隨到隨診
地點：上東關二四號

衡陽外圍攻防戰烈 敵撲安仁被我擊退

益陽被敵侵入展開激烈巷戰

【中央社重慶二十八日電】軍委會二十八日發表戰訊，（一）衡陽在我奉命守備之全體官兵保衛下，巍然雄峙，仍保持其安謐之秩序，城郊外圍各面區域，刻均已展開極猛烈之攻防戰，東北兩敵，均係循湘撥增到，繼續向撥皮塘、謝塘、馮家沖、何家陂、八尺鋪（均城東約七里至十里）湘江東岸之線及黃沙塘（城北約十五里）大橋鋪（城西北約三十里）賀里渡（城西北約十五里）猛犯，另敵兩股，於同時向南西兩面進撲，一股經由東陽渡強渡湘江，犯飯魚塘（均南約十七里）一股由湘鄉[illegible]轉瀧波橋，犯四塘（城西約四十里）以北地區，我各面守備部隊，於此榮上光榮之任務下，均具極與敵偕亡之情緒，一齊協力，與敵拚鬥，我砲兵亦發揮威力，協同作戰，截擊日之惡鬥，敵遺屍於戰場，到處均有堆積，僅湘江東岸八尺鋪至樟樹塘一帶，敵人遺棄屍體，即達六百餘具，我忠勇官兵，壯烈殉職者亦甚衆，刻各面惡戰，仍繼續匪殷，（二）湘江東岸，由攸縣犯安仁之敵，仍被我阻制於攸縣以北之淥田附近，敵數度進撲，均經將其擊退，醴陵東南美田橋一帶戰鬥進行仍烈，敵我均有傷亡，湘江西岸，湘鄉以北及寧鄉以東，我軍續行向敵攻擊，均獲有進展，並俘獲敵人數名，及軍用品一部，（三）犯益陽敵，增加後援部隊甚衆，於二十七日晨，侵入城垣，我守軍奮勇砲擊，浴血堵擊，已展開激烈巷戰，刻仍未已。

滇西我軍益迫騰衝 孟拱以南乘勝追擊

四、滇西方面，怒江西岸，騰衝以北，我軍繼續向敵攻擊，已先後攻克馬站街、酒店、打董街，騰衝西北敵之寶鳳山，亦被我完全攻克，五、緬北方面，（一）我軍攻佔孟拱後，已肅殘敵，[illegible]陣地中斃敵人遺棄大量之輜重品，孟拱西北鐵路[illegible]之南底村，已與我軍攻佔，[illegible]四十[illegible]，向孟拱以南推進之我軍，已通過[illegible]當數量之火車，野山砲迫擊砲[illegible]輕機[illegible]，孟拱西面[illegible]，予敵以相當損害，敵即被[illegible]孟拱公路南下之我軍，亦[illegible]并發現敵屍[illegible]，（二）密芝那城我軍，復攻佔敵陣地一處，敵遺棄步槍及彈藥甚多。

【中央社衡陽二十七日電】衡陽西北之大橋鋪，城西四望城南之飯魚塘，二十七日七時以後，敵我搏鬥更烈，槍聲殺聲，徹夜喧囂，敵向我陣地衝鋒多次，一度逼近市區，均被我擊退，迄未得逞，至城東湘江東岸，我軍與敵惡戰已三日，現仍惡戰未已。

【中央社重慶二十八日電】航空委員會二十八日發表第二次戰訊，二十八日我空軍出擊衡陽外圍之敵，炸毀敵砲一門，在雷溪市（衡山南七公里）河內，創擊敵木船三十一艘，我中美混合團，對湘鄉城郊之敵砲兵陣地及砲彈庫，予以轟炸掃射，茲將東台山（湘鄉城東南）敵軍司令部炸毀，出動之我機均安返。

【中央社康提二十八日路透電】東南亞盟軍總部公報稱，佔領孟拱之中國軍隊，及英突擊隊，正從事掃蕩殘敵并獲供應品極夥，日軍屍體，已發現者，四百人以上，密芝那中國軍隊，本日又佔領城南一處強固據點。

【中央社緬北史迪威總部中央社特派員二十七日電】國軍佔領孟拱後，現正向緬甸鐵路之兩端進展，一路向東北之密芝那推進，一路向西南之綏河谷推進，另部國軍，已在孟拱城內，完成掃蕩敵軍殘部殘圍陣地之工作，國軍已佔領孟拱爲中心全長十二哩之緬甸鐵路一段，沿鐵路線向東北推進之國軍，顯圖與密芝那之中美軍隊會師，彼等今日，已越過孟拱，前進六哩，佔領密芝那孟拱間鐵路線上最後一鐵路中心「南壘」，該地位於密芝那以西二十五哩，國軍在該地擊斃日軍四百名，鹵獲大批設備，包括坦克車五輛，鐵路貨車五十輛，西南向綏河谷推進，另路國軍，已進逾孟拱西南六哩處之「昌洛」，國軍擊敗頑抗之日軍，至少擊斃敵軍四百名，鹵獲大量軍用品，包括十七噸之坦克車五輛，一十五吋之大砲兩門，口砲三門，步槍二百餘枝，卡車十二輛，火車八輛，孫立人將軍所部　及廖耀湘將軍所部，鉗形攻勢向被包圍之日軍殘部，正遭國軍有系統之殲滅進攻。

【中央社康提二十七日路透電】今日東南亞盟軍總部公報稱，伊洛瓦底江以西之英軍，已在溫莫建立江邊陣地，我突擊隊，突擊該江以東之蘇邦，擊斃敵頗多，傳森坡以西十哩之我軍，佔領江邊據點多處，並以重砲掩護，佔領重要丘陵三處，我鹵獲大砲兩門，及機關槍一挺，敵初次反攻，均被擊退。

論中國戰事

梁部長在招待記者席上 湘江大戰吸引敵軍 實有裨益全盤戰局

【中央社重慶二十八日電】外國記者招待會，二十八日下午三時舉行，梁部長寒操，吳次長國楨，鄭參事平軍，出席主持，梁部長就中國戰局及中共問題，發表談話如下，外國朋友，每問及中國政府對於衡陽戰事與目前中國戰局的看法，中國政府發言人，願以最坦白之態度，答覆如下，中國以軍事工業落後，及一切生產落後，故開始抗日，即爲持久戰之打算，中國當不能設法取得充分武器之前，祇有一面加強自身之準備，一面督勵前綫將士，不惜血肉犧牲，從事於抵抗，非使敵人付出相當之代價，決不輕易放棄其據點，自抗戰發動以來，守此原則，至今未變，今日日寇在豫鄂湘之瘋狂進攻，原亦可在五年前爲之，其直至前四月始行發動，本非吾人意料之外，考其原因，實以日寇素懷征服世界野心，且久要中國爲其囊中之物，故於奪取武漢之後，即錯認中國繼續抗戰已無可能，遂計劃其更太之侵略，建立汪精衛僞組權，向中國誘和，希望中國即可完全隨其統帥，但日寇此種卑劣之政治攻勢，毫無效果，當我堅強戰意之前，竟全破滅，日寇仍不得不繼續進實對世界作更大侵略之時間，所度以其武力，對中國作進一步之攻犯，妄圖先解決中國事件，二十九年至三十年間，敵寇對湘北之數度猛犯，尤其二十八年間，對[illegible]攻勢，即爲此種企圖之證明，最近敵對湘省之攻勢，不過此種計劃之重演耳，但中國攻術及士兵民衆，戰意堅深，始終不渝，備能有良好準備，自必譏敗敵無疑，孟拱之規復，可爲例證，敵人既不能屈服中國，於獨立作戰之當年，自然不能達其妄想於全世界同盟國共同討伐之今日，[illegible]在今日科學戰爭時代，害屬困難，中國所認爲確有把握者，一，就我方言，吾人不屈不撓之戰志，絕不因任何情勢而稍減，二，就敵方言，彼爲侵略禍首，在世界戰爭中絕不能倖免於最後之失敗，觀於今日大勢，日寇縱傾全力亦無屈服中國之可能，而我們盟邦之協力，今後必能益發加強。

日寇無論如何，已無法挽回其必然之崩潰，此已爲十分明顯之事，日寇今日之所以企圖打通平漢粵漢諸省，實爲長懼同盟國力量日強，攻勢日逼，自知其本國海[illegible]已陷網對劣勢，預料失敗之不遠，不得不爲處之妄想，作最後退路打算，殆亦七[illegible]狂之掙扎耳，惟敵人此種決定在戰略上，實爲至愚之舉，食敵人此種決策當在塞班島被美軍登陸以前，彼鑒於海上之警著失敗，不能不在陸上求一勝利，以振其爭絕之民心，且彼係假定盟國不致待極速攻而繼作此絕策者，然今日美軍已佔塞班島之大部，由此可以威脅日本本土，中國[illegible]，中國戰場[illegible]能吸收更多日軍在大戰場，爲最有裨於全盤之戰局，蓋以寇軍人侵愈深，其本之危險愈甚也，衡陽附近戰事，日來已臻劇烈，中國陸軍與中美聯合空軍，正在竭盡其一切可能之努力，予敵寇以打擊，戰局如何演化，不日當有分曉，惟有人頗慮衡陽倘或失陷，將使戰局[illegible]，吾人殊不能同意，吾人今日尚不能多所陳述，但敵人決不能達破壞全部之企圖，且此種掙扎，實無補於其本身[illegible]迅將臨頭之最後打擊，則已可斷言，吾人久經[illegible]，自迎接勝利後[illegible]，吾人所望於一切友邦人士者，乃在給吾人以更多之物質的援助，以[illegible]擊敗敵[illegible]。中國中央政府與中國共產黨來談判，林祖涵氏談商，其詳細經過，尚未至發表時，國政府始終誠意執行其採用政治方法解決之決議，已提出具體條件，靜待中國共產黨之答覆，所謂「一致以政治方法解決」之意，實極簡單，即只要中國共產黨能遵守法律，其軍隊能服從統帥之命令，則一切問題，皆迎刃而解矣。

社論

粉碎日寇犯湘的陰謀

日寇這半年來有鑒於大戰新形勢的逐漸展開，在太平洋上的遭遇既已一敗再敗，敗到退無可退之時，祇有退到老巢，但是老巢沒有防衛空襲的屋頂，不得已祇有再作退到亞洲大陸作最後掙扎的打算，因此他就摹倣德寇從事內線作戰防身保命了。他要從事內綫作戰，於是趁着西歐開闢第二戰場緊張的時機，來向中國拚下賭本，欲以孤注一擲，打通平漢粵漢兩路，是以最近兩三個月來敵寇傾巢來犯我中原，更進一步又大舉進犯我湖南。其不甘坐以待斃的心情與其陰謀的暴露，到了現在可以說是完全表現出他那狗急跳牆的伎倆了。

根據最近國內戰報的推測，日寇的目標在平漢線上是已採取守勢了，要守平漢綫就不會再作冒軍深入的危險急進，所以他就在隴海線上暫時穩定起來，力圖扼守平漢線上各城市的佔領，以便打通由北平到漢口的通路。至於在湖南作戰的企圖，當然是在極力打通粵漢路一了。他以爲粵漢路如被打通，則南洋侵佔區與中國淪陷區即可聯繫起來，打成一片，而且可以啣接了平漢路，向東北走與北寧路南滿路甚至連同到朝鮮的鐵路都打通起來了，那末日寇本土的兵力祇須越過對馬海峽到朝鮮，就可以趁着大陸交通上的便利直到廣州，轉越泰緬和南洋各地，這對於陸海交通上軍事的進行不就獲得了很大的便利了嗎？又卽令他的海上長城被盟軍摧毀了，緬泰越和南洋的日軍也很容易藉着粵漢線的交通退到中國大陸，免受盟軍在海上的合力圍殲，易於佈置他在大陸上從事內線作戰的軍事行動。不甯唯是，他還有另一個最危險的企圖，那就是他認爲把粵漢線攻下了以後，把我們東南與西南的聯繫打斷了，他可以從容攫取我們精華薈萃所在的物資，完成他那「以戰養戰」的計劃。因爲他有這樣陰毒險狠的企圖，所以他這次便作孤注一擲來傾巢進犯我們的湖南。

現在湖南的戰事是已由平地的長沙而轉入於山岳地帶的衡陽一帶了。到了山岳地帶也就是日寇送死的墳場所，在這裏我已有適切的部署與準備，相信三湘健勇必能發揮偉大無比的戰鬥精神，而予狂寇以致命的打擊。我們站在西北角上的同胞，望南天，懷湘戰，自願與中原戰事等量齊觀，擴大勞軍運動，嚴肅日常生活，振奮戰鬥精神，誓作國軍的後盾，用以粉碎日寇內綫作戰的詭計，爭取最後的勝利。

塞班美軍直抵加拉班 殘寇被驅入該島北部

【中央社珍珠港二十八日合衆電】塞班島美軍，正以大砲火器及炸藥，逐步擊破其在太平洋上所遭之最堅強抵抗，集中於加拉班及塔甫周山方面，日軍正使用大量坦克，及機動砲作戰，其最強之抵抗，洞穴頑抗，觀察者謂，塞班日軍所用坦克大砲之數量，爲太平洋戰中空前未有者，尼米茲總部本日首次未發表馬里亞納戰報，然據悉，美軍有若干進展，日軍約二萬人被驅入該島之北半部，美方惟有以砲彈直接命中，始能突入日方之山地強固據點。

【中央社珍珠港二十七日合衆電】據悉，美軍現佔加拉班之西海岸，該城近郊，有戰事進行，美軍二十四日攻島南部之關島，及羅他島，關此於馬里亞納羣島內，加速發動攻勢，凡此攻擊，皆在壓迫塞班島北半部之馬吉卉斯灣，乃被完全控制，塞班島合衆社記者訊，島上砲隊，二十三日夜間，佔領格兒半島馬吉卉斯灣之狄甯島，母艦飛機，亦襲擊羅他島，該島與塞班島相距二哩半之狄甯島，砲擊結果未宣布，但以其飛機碼頭及區域，爲被轟目標，砲隊及羅他島，並擊燬地面停機八架，另有兩架，亦被擊中，現以飛機加與利用，母艦飛機，襲擊關島。

雷州半島 擊敵得手

【中央社韶關二十七日電】粵南我軍於二十一日，與雷州半島之敵[illegible]，[illegible]西鎮高棠等處[illegible]三百餘[illegible]。

【中央社韶關二十八日電】[illegible]潰退敵[illegible]午，增援續犯，刻我正與敵激戰中，二十七日[illegible]十六點，[illegible]大布村搶掠糧食。

衡縣附近 我敵激戰

【中央社衡陽二十七日電】衡縣附近，我軍與敵激戰中。

【中央社□□二十七日電】萍鄉苑源犯我之敵，繼續向南犯湘邦境，遭我堵擊，不支退去，二十六日，敵復再撲陸山碑，並以騎兵東犯蘆溪（萍鄉東二十五里），當被擊中，又敵少部便衣隊，竄擾蘆溪，已被我全部殲滅。

輕便橋梁 爲盟軍新利器

【中央社重慶二十八日電】據美新聞處訊，盟軍遠征軍總部二十五日電，發明家白雷宣佈盟方一項新式武器之詳情，該武器乃一種輕便橋梁，可以經過浮船之助，越過一百四十呎之空隙，其最輕型之一種，可以載重十噸，此種橋梁，稱爲白雷橋，蒙哥馬利將軍即藉之在突尼西亞西里與意大利戰役獲得極大戰果，英士兵曾以三十六小時內，在寬達三百呎之溪流特里格雷河上，架成一橋，爲作戰中最卓越之成就。

美國設立 空軍人事分配部

【中央社重慶二十八日電】據美新聞處訊，華盛頓二十七日電，據陸軍部宣佈，在太平洋服務之美國第十一航空隊司令哈蒙少將，現已返美國，任新設立之空軍人事分配部司令，凡由各戰區返國，及國內開往國外之美國空軍人員個人，均受該部之管轄。

美爲荷蘭 鑄造硬幣

【中央社重慶二十八日電】據美新聞處訊，華盛頓二十七日電，據美國財政部今日宣佈，茲因荷蘭各屬地缺乏硬幣，已爲荷蘭流亡政府鑄成其所訂造之大批硬幣，此項硬幣將流通於荷屬東印度及西印度等地。

我出席貨幣會議代表 行抵紐約

【中央社紐約廿七日合衆電】新任中國駐美大使館參事[illegible]，已乘機抵紐約，途[illegible]，中國出席國際貨幣金融會議之代表八人，亦乘同機抵此。

晉西我軍 喋血衛國

洪洞西北劇戰殲敵

【中央社興集二十四日電】[illegible]（週六）步騎砲聯合敵一部，於十六日晨三時，分四股圍犯韓侯（洪洞西[illegible]），駐守該地之我第四十師三團杜營，擔任繼續爲達成控制根據任務，當指揮各連分頭痛擊，激戰兩小時，敵激戰部隊源源增加，猛烈衝擊，我退入村內，憑險死守，迄午，敵以自動火力掩護步兵，架設雲梯，衝鋒五六次，杜營長雖身負重傷，仍忍痛指揮，激勵所屬官兵，作殊死到底，敵無法攻克我血肉堡壘，乃派人送信勸降，我杜營長親將來書撕破，敵老羞成怒，攻擊愈猛，我全體官兵，時已傷亡過半，仍奮勇百倍，每一街巷院落中，反復拚搏，斃傷敵甚衆，我杜營長，橫臥血泊，猶高呼誓作國家民族的靈魂，至死不作俘虜，卒以力竭陣亡，官兵大部亦均成仁，有某士兵，尤屬壯烈，臨時用自毀武器，投井就義，此種不屈不撓壯烈精神，深感欽敬，當晚我援軍到達，當向猛攻，激戰至十七日晨一時許，敵終不支潰逃，韓侯復歸我手。

【中央社興集二十七日電】洪洞以西，連日激戰未已，擊搶獲敵，X家寨皓村及萬安鎮[illegible]南我軍數次伏擊，均有斬獲，臨汾吳村太潤曾合敵一部，二十二日向洪[illegible]搶擾，被我猛擊潰退，約敵另部再予伏擊，敵當向大道逃竄，又河津以北南稷王一帶，敵曾砲擊瑤曼原，現與敵對峙中。

中美農業合作 益加親密

由於華萊士訪華之結果 中國農業經建協會成立

【中央社重慶二十八日電】美華萊士副總統此次來華聘問，對我國農業，極爲注意，曾帶來水土保持儀器全副，及各種農林書籍數十種，農林[illegible]，各機關應用參考，所送書籍中，有[illegible]於美國農林部部長任內所編中之農業年報，暨美國各級農林場所之研究，頗有參考價值，其他各項材料書籍，多由我任我國農林部顧問之水土保持專家羅德民博士協助選擇，殊應適合我國目前之需要，又該氏於來華之前，曾函請美國農業部[illegible]，代爲搜集[illegible]包谷種子，及彼參觀北碚中農業試驗所時，[illegible]現我國近十餘年來[illegible]種，有種十餘種，頗爲驚異讚美，中農所挑選其中最優良之稻種四十餘種，[illegible]二十餘種，[illegible]華萊士氏，帶回美國試驗，中美農業合作，經華氏聘問後，益加親密矣。

【中央社重慶二十八日電】中國留學歐美專研農業經濟人士發起之中國農業經濟建設協會，二十八日，在渝開成立大會，並擬中國農業經濟研究綱領，及建議政府，設立中央農業經濟研究所。

我專家四人 即將赴美 受[illegible]訓練

【中央社[illegible]】[illegible]顧什七日[illegible]大使魏道明[illegible]，將有[illegible]家四人[illegible]於救濟[illegible]訓練，各[illegible]政府所選[illegible]費，即由聯[illegible]後總署担任[illegible]府曾請[illegible]中國政府[illegible]後工作[illegible]。

法境盟軍續佔杜維爾
提利前綫德軍已後撤
瑟堡全區歸美軍控制

【中央社盟軍歐洲遠征軍總部二十八日路透電】盟軍已佔領克恩六哩半之杜維爾，英加軍作戰區域之盟方翼側陣地，業已擴展，攻勢進行，極令人滿意，盟軍已渡過杜維爾東南之阿敦河，佔領南岸之高地一座，瑟堡附近盟軍，繼續掃蕩半島上之殘敵，據官方宣佈，盟軍由六月六日即登陸之日起，至二十日之死傷損失數目，計英軍死者一八四二人，傷八五九九人，失蹤三一三一人，共一三五七二人，加軍死者三六三人，傷一三五九人，失蹤一〇九三人，共二八一五人，美軍死三〇八二人，傷一三一二一人，失蹤七九五七人，共二四一六〇人。

【中央社倫敦二十八日路透電】德國新聞社本日宣佈，提利前綫之波軍方面德軍，因盟方海軍砲火猛烈轟擊，已被迫後退數公哩。

【中央社盟軍歐洲遠征軍總部二十七日路透電】總部訊，英軍之進攻提利東南地帶，乃其攻勢之開始，今日盟軍復有進展，戰局亦對盟方有利。

【中央社倫敦歐洲遠征軍總部二十七日路透電】今夜總部公報稱，提利克恩區盟軍，已於傑雷附近，切斷由克恩達維勒包加奇間之鐵路，盟軍肅清瑟堡半島，俘獲敵軍總數逾二萬人，此項數目，尚在續續增加中。

【中央社瑟堡二十七日路透電】瑟堡城內，經過三十六小時巷戰後，已全部歸美軍控制，其戰區內砲臺內之德軍，亦於今日投降。

【中央社諾曼第前綫二十七日路透電】隨美軍記者二十七日電，進攻西歐美軍總司令布萊德雷稱，渠能對法國人民有所論述至感愉快，諸君之第一大城瑟堡，已經璧還諸君矣，從事此次進攻瑟堡之勇敢及無線之技術，可謂已達最高成就，並與吾人軍隊之優良傳統，完全吻合。

艾森豪威爾電賀法國內地軍
蒙哥馬利賀美軍瑟堡之捷

【中央社重慶二十八日電】據法國新聞社訊，倫敦二十六日電，駐英法國內地軍總司令兼法國內地軍總司令柯尼將軍，頃接盟軍統帥艾森豪威爾將軍賀電，對於法國內地軍，協助盟軍作戰所盡之努力，備致贊揚，柯氏現已將該項電報，利用各種方法，轉電法國內地軍，該電原文稱，艾森豪威爾將軍，囑余轉達諸位，渠對諸位協助盟軍之英勇表現，深致謝意，諸位之努力，對於盟軍登陸，統一有重大之供獻，余已向艾森豪威爾將軍保證，法國內地軍，必將繼續努力，直至擊敗德軍解放法國云。

【中央社法境前綫路透社隨美軍記者二十七日電】蒙哥馬利將軍，本日以親筆函致美軍總司令布萊德雷將軍，對其所部佔領瑟堡內稱，以吾英勇之陸軍，擁有海軍及空軍之協助，[illegible]，唯有一項結果，即完全勝利是也。

羅斯福與孔副院長會晤討論我作戰問題
今日賡續討論各項問題
孔副院長本週末離華府

【中央社華盛頓二十七日專電】羅斯福總統，昨向記者宣稱，渠今日正午與孔副院長祥熙會晤時，曾討論中國作戰問題，經濟情形，及其他各種問題，渠明日下午，擬再晤孔氏，繼續談話，據羅斯福總統稱，孔氏曾攜來　蔣主席致渠之函件，但彼表示該函係介紹孔氏者，未宣佈其內容，某記者又問，孔氏是否擬再向美國借貸貨幣平衡基金，羅氏答稱，渠與孔氏談話時，並未提及此事，孔氏擬於本週末離此，參加在布里敦森林開會之國際貨幣會議，據羅氏云，俟會議完畢，孔氏返此時，渠將與之賡續討論各項問題。

孔副院長發表聲明
歡迎外資發展經濟

【中央社華盛頓二十七日專電】孔副院長昨出席美國工商協會，與約翰博士及柏德生會長會晤，經由該會發表聲明，內稱，余（孔氏稱）去年十月獲悉若干有遠見之美國實業家，及商界領袖，組織中美工商協會，以提倡促進兩國間戰後之經濟關係，至感快慰，余願乘此機會，以中國之若干基本政策，告知中美工商協會，并經由該會，轉知美國人民，吾人衷心贊成羅斯福總統與赫爾國務卿所提倡互惠并中美貿易之原則，一九四三年中美條約之締結，益於中美合作，以發展中國經濟，開闢一新世界，吾人亟願於互惠之條件下，與其他世界各國合作，以發展貿易，與自然資源，尤其與美國合作，吾人深信中國豐富之人力物資，應加開發利用，以裨益所有與我保持友好關係之國家，不僅為我本國人民而已，利用外資，以發展中國之經濟，實為吾人重要之課題，吾人歡迎外資，因其可加速重建因長期戰爭而破壞之國家，吾人特別歡迎美國之經濟合作，因其可促使我國家經濟之現代化，吾人相信，中國之早日恢復元氣，將有助於開發其富源，將有貢獻於全世界之穩定，并於一般福利有切實貢獻，吾人因鑒於外國資本需要適當之保障，中國政府已訂定必要之條款，以保障其權利利益，且美國人民，可以相信吾人根深蒂固之高尚信用，與其公平交易之德義，孔氏所作之再度保證，為美國人企圖與中國從事戰後貿易之工商界所切盼，孔氏聲明，乃在與羅斯福總統會見，并在與柏德生舉行會議後發表，意義尤見重大。

高樂即將訪美

【中央社華盛頓二十七日路透電】美總統羅斯福，本日在招待記者會上稱，渠已提議法國高樂將軍來美，詢以是否可於七月五日與九日間訪問美國，總統已接覆電，謂此項日期，甚屬適宜。

美機自蘇聯基地出擊德油田
法北軍事目標亦遭盟機轟炸

【中央社倫敦二十七日路透電】自蘇聯基地出動之美重轟炸機，昨日襲波蘭東部之德油廠，出擊成果甚佳。

【中央社倫敦二十七日路透電】英空軍部公報稱，轟炸大隊之哈里法克斯式轟炸機，今日午後，由戰鬥機護送，轟炸法國北部之軍事目標，出動各機，均安返原防。

【中央社倫敦二十七日合衆電】盟方重轟炸機，本日轟炸布達佩斯區域之軍事目標及南斯拉夫境內[illegible]鐵路車場。

朱霽青昨日返蘭

【中央社蘭州訊】中央委員朱霽青，立法委員艾沙，同新疆省政府委員[illegible]，乘中航機自迪化飛蘭，[illegible]天錫，亦於昨日自陝返蘭。

西北醫院門診部遷入蘭園

【中央社訊】國立西北醫院門診部，原在萃英門，[illegible]，已於本月二十九日遷入蘭園，與衛生事務所門診部聯合應診。

青年出版社印刷所籌備就緒

【中央社訊】[illegible]青年出版社印刷所，[illegible]規模相當[illegible]，定七月一日開幕，[illegible]十六部，[illegible]石印機[illegible]并有二四五六號及新五號鉛字全副，鑄字機刀等亦應有盡有，該所除承印青年出版社一切書報圖表等件外，[illegible]

重慶紛錄

一，中央文化運動委員會會同陪都各有關單位，於本月九日至九日舉辦守法運動宣傳，各機關紀念週及各種報紙社評均多以此爲研討之問題，一般意見，守法應當上層。

二，國營事業中之銀行機關服務人員之銓敘問題，聞已經銓敘部，財政部與四聯總處會同籌劃，往返交洽，已擬定管理國營銀行職員規則八種，舉凡國家銀行職員之考試，任免，薪給，考績，升及服務，獎懲，撫卹，退養等，均有縝密之計劃及詳細之規定。

三，在十二中全會決議一凡在政府機關及國營事業機關服務之人員待遇應一律平等，不得巧立名目任意提高。後，聞一般國家銀行及各業務機關之職員津貼，將有部份酌減。

四，六月六日工程師節，陪都舉行紀念會，到政府首長及工程師等五百餘人，情況熱烈，陳教長[illegible]十年[illegible]百[illegible]工程師紀念，梁部長寒操謂軒轅大禹，墨子爲中國三傑，吾人必須效法其服務精神，王雲五氏并提議工程界與金融界結合共謀發展。

五，財政部直接稅主管當局近令重慶各直接稅務機關，嗣後對於滯納營業稅之商號，逾期三十日者，一律依照營業稅法第十九條之規定，不論其滯納金已否繳納，概予以停止營業之處分。

六，日本內部情形已惡至非投降不可之程度，目前日軍雖在華掙扎，但係投降前之最後掙扎，不論其勝敗如何均須於短期內投降，此係日本問題研究者龍德柏氏之意見，龍氏於七日曾舉行公開演講，「日本何時投降」，聽者踴躍，并收聽講費每人五十元，講演收費，在中國尚屬罕見。

七，第二戰場開闢，重慶人心振奮，近日市民多以此爲談話題材，咸認盟軍[illegible]，遊[illegible]日晚號外一之聲，[illegible]民亦不吝[illegible]五元一張[illegible]錢，以取得此[illegible]消息，[illegible]太平洋[illegible]後[illegible]見。

八，盟軍在法國登陸消息傳來，「十字軍東征記」一名，又重新爲人所趣，書店及圖書館之存書[illegible]索取殆盡，尚有人索閱「十字軍東征記」，各書[illegible]

九，西物高漲中，一般西藥營業，多趨冷淡，因西藥價格太高，病者無力購置，而轉向中醫。

十，工業界對直接稅徵額問題，曾經研究，按照物價指數課徵，稅務當局表示原則上可以採用，惟技術方面有待研究之處頗多，各工商代表，以此項辦法既公平合理，且能發揮收縮通貨平抑物價作用，惟此次辦法之基本問題，以爲物價指數之準確，非經詳細調查統計，不能進行。

十一，第二戰場開闢以後，盟軍正順利進行，喜訊傳來，各界人士感莫大歡慰，時天主教徒，自動聚集，并以羅馬重見光明，舉行[illegible]。

十二，國是月刊社最近舉辦一次[illegible]生活座談會，各界[illegible]參加，[illegible]報告，[illegible]能引起四座之共鳴，有人談及公務員之進修問題，則有人憶當[illegible]公務員拿領薪時，[illegible]已爲「赤字」，尚何談進修問題，政府何不將培植留學生之錢，轉而培植已成之人。

十三，保市徵兵辦法，本年決照新兵役法辦理，定於下月起開始點閱，渝市人口，將近百萬，徵兵名額計爲三千三百餘人，自二十歲起徵，除特許免役或合予新兵役法緩役已規定者外，士農工商一律平等待遇。

十四，足球大王李惠堂業已由昆明抵渝，聞將赴成都參加軍校足球賽，并作公開表演。

十五，本市入夏以來，陰雨甚多，氣候一如暮春。

六月二十日秘（書）航空寄於重慶

威城前綫蘇軍大捷
佔領奧爾夏迫進明斯克
白俄羅斯德防綫已崩潰

【中央社莫斯科廿七日路透電】廿七日夜蘇聯公報稱，威得比斯克西南殲滅德軍第四第一九七第二〇七第二四六各步兵師及第六空運師完全解決殘餘德軍，將其大部肅清，敵軍遺屍逾兩萬具，殘餘敵軍，接受蘇軍統帥部之最後通牒投降，據初步報告，德軍官兵被俘者逾一萬人。

【中央社莫斯科廿七日路透電】控制明斯克之德強大據點奧爾夏，業經蘇軍佔領，史達林委員長，今日發表命令稱，第三白俄羅斯軍，今日以側面行動，配合正面攻勢，克復具有戰略重要性之奧爾夏，莫斯科將以二百廿四門大砲，鳴砲二十響祝捷。

【中央社莫斯科廿七日合衆電】有身之蘇軍，擊碎白俄羅斯之納粹「祖國戰綫」之殘餘部份，於本日包圍并佔領奧爾夏，其他蘇軍，則距明斯克不及七十七哩，并擊斃或俘獲威得比斯克西南之德軍三萬人，白俄羅斯之德方全部防綫，在蘇軍夏季攻勢猛烈推進之下，迅速崩潰，德軍在[illegible]陣地之一，即與爾夏[illegible]亦在蘇軍[illegible]之下，迅速崩潰，德方在明斯克以前之[illegible]陣地，[illegible]亦陷落，[illegible]之德軍五師被圍，[illegible]城部在戰鬥中，蘇軍連日解放[illegible]區六百餘處，[illegible]深入德陣綫後方，[illegible]將受困於威得比斯克之德步兵四師，[illegible]完全殲滅，[illegible]德軍二萬人。

慶祝七七勞軍公演秦劇

【中央社訊】本市「七七」紀念大會籌備會，一決議擴大勞軍籌募運動，并宜由青年團第一分團部負責邀請秦劇公演，籌款勞軍，特請郵工劇團，及本市名票，與各劇社名伶，由七月一日起至七日止，在易風社公演秦劇一週，以全部票價收入捐獻「七七」慰勞基金，此次公演，因擴大慰勞勞軍關係，故甚緊實。

皋蘭分團河干區隊舉辦團員集訓

【中央社訊】三民主義青年團皋蘭分團部，所屬河干區隊，爲加強團員智能起見，特舉辦團員集中訓練，於本月八日舉行開學典禮，參加團員七十人，皆極熱忱，并舉行測驗，現已訓練期滿，成績云。

芬政府甘供納粹犧牲
德軍正源源自愛入芬

【中央社斯德哥爾摩二十八日路透電】據此間芬蘭新聞訊，芬政府已與德國簽訂協定，保證芬蘭不得德方准許決不媾和，事先並未通知議會，已引起芬蘭主和派之激烈討論，因此，政府認爲既成事實，呈於議會之前。

【中央社斯德哥爾摩二十八日合衆電】德軍正源源不斷開進赫爾新基，以圖支持芬蘭作戰，據通常可靠消息，芬政府於接德方提出無條件之要求後，即要求柏林人，以軍事援助赫爾新基，消息靈通之私人，以電話告合衆社稱，芬蘭街頭，德軍遍佈，均係自愛沙尼亞及里南新開到者，刻正迅速開赴前綫，增援芬軍，芬蘭人民，對於德軍，均持冷淡態度，一般對於政府繼續作戰之決策，深爲不滿。

【中央社重慶二十八日電】據柏林廣播，德政府聲明，已準備接受芬蘭之要求，予以軍事上之支持，德外長里賓特羅甫，曾與芬總統及芬外長談判，結果對問題內容表示同意。

【中央社斯德哥爾摩二十七日合衆電】德外長里賓特羅甫，曾於上週秒訪赫爾新基，其任務或係壓迫芬政府與德國結盟，繼續進行作戰，芬蘭似尚未決定未來之途徑。

【中央社赫爾新基廿七日合衆電】據官方消息，芬蘭正決定繼續作戰，並已向德國求援。

美共和黨通過政綱
杜威已被提出爲總統候選人

【中央社芝加哥二十七日合衆電】紐約州長杜威，已被提名爲共和黨總統候選人。

【中央社芝加哥二十七日合衆電】共和黨代表大會中，於今日一致通過一九四四年競選總綱之政綱，主用國際和平武力，以防止未來之戰爭，並保證將恢復國內之自由，取消分配及規定價格制，今日會議中間，曾發生一休止，各代表最後終於通過政綱，未經辯論，在通過之前，提議案委會主席塔虎脫，曾宣讀長四千三百言之原案，中間曾稍插入數語，謂無人能提出渠之名字，渠不能離去加州長之職，此舉使副總統之候選人，付諸缺如，因布瑞克爾與史達森，似俱不願爲杜威之副手也。

大政治家華萊士先生的理想
——本報特稿——

關於美國副總統華萊士先生生平，本報曾於其抵達昆明以後，一再地爲讀者介紹過，茲特就他對世界人類的希望，對中國的印象，及對經濟改造的主張三方面，略加敘述，讓讀者知道他的確是個偉大的政治家，表示着無限敬仰之至意。——編者——

一，對世界人類的希望

針對着納粹的人種謬說，華氏主張世界人類一律平等的主張，美國副總統華萊士於年（一九四二）五月初旬在美國自由世界協會的一篇演說，便是這主張之最明確的發揮，可視爲聯合國家作戰目的之一。

這一戰爭是奴隸世界和自由世界的戰爭，恰如美國在一八六二年不能停留在半奴隸，半自由的狀態，所以在一九四二年世界人士必須打定求得全面勝利的主意。

從基本的觀點上看，世界並沒有落後的民族，世界所有民族都能學會讀書寫字，並運用機器，恰如你我的孩子一樣，各地方普通平民都在進步起來，百千萬人正在學讀書寫字，學用頭腦並用工具，但兇手納粹革命的領袖魔鬼現在正在把一般平民引回到奴役與黑暗。

實在說來納粹所傳而爲暴力，乃是魔鬼自身黑暗的宗教，說一個種族或一個階級在傳統上優越，而所有其他種族與階級都是奴隸，這理論也是如此。

過去一百五十年自由的進展，乃是長期的人民革命，這革命並不常是用暴力的，但是平民的權利常是被剝奪，那就像奪了母親的幼兒，他們猛烈恢復是不可當的，納粹心裡學家對希特勒說，我們美國或者能製造萬千架飛機，但是我們沒有戰鬥的意志，這只是在自欺，並在欺騙希特勒。

第一次世界大戰後，我們未能盡了我們的職責，當時我們不曉得如何建立長久的世界和平，我們沒有見識，預激使德國不再禁軍的主張，我們未曾把和約建立在人民革命這基本理論之上，我們未會盡方建立一個舉世民族都不感匱乏的世界，由這重大的錯誤，我們獲得不少的教訓，在這次戰爭之後，我們將能利用我們的知識，建立一個在經濟和政治上，並且我們希望在精神上都是健全的世界。

恢復和平以後，必須改善一般平民的生活，不僅是在美國，而且也要在英國印度，蘇聯，中國與南美，不僅在同盟各國，而且也要在德國，意國和日本。

有人說現在是一個美國的世紀，我說我們現在進入的世紀必須是一個普通平民的世紀，支持平民所必須精神生活的自由與繁榮，或許將是美國的機會，各地方一般平民必須學得以他們自己的雙手建立他們自己的工業，各地方一般平民必須學得增加生產力，如此他們同他們的兒女終於能夠對世界人類報答他們所已接受的東西。（未完）

政綱大要

【中央社重慶二十八日電】據美新聞處芝加哥二十七日訊，共和黨今日通過之政綱中，謂該黨將致力於爭取戰事之勝利，及實現保證在戰後世界中人皆有業之計劃，其中關於外交政策之綱要，計一，穩有組織之國際合作，獲致世界安全，而非參加世界國家，二，應用世界和平勢力，以防止軍事侵略，三，繼續與聯合國家合作，并保證直至和平，四，預諾於戰事停止後，儘速使美國返國，五，美國負責參加主權國家間之戰後合作機構，以防止軍事侵略，並獲致自由世界上之永久和平，六，請教於爲安全自由而戰之戰，以爭取彼等之建議，非經美參院三分之二之同意，不與任何他國成立協議或條約，內政方面，該黨主張，一，採取恢復就業之和平工業計劃，不注意於武裝軍隊，二，不使政府與私人企業競爭，三，戰後取消規定價格，及其他一切緊急權力，四，非出於軍事之必要，避免採用限制農工同入及消費之規章，五，避免使政府活動之聯邦化，六，擴充老年保險及失業保險，普及於目前尚未概括一切學員，七，切實施行兒童健康計劃，八，鑄造使公共職業介紹機會，交還各州，九，聯邦機構協助各州之醫藥服務計劃，十，當私家財產不能維持住宅時，由聯邦供給並維持廉價而合適之住宅。

義人反德叛變迭起
丹麥抗德運動亦正如火如荼

【中央社羅馬二十七日合衆電】據此間共產黨報紙稱，塔斯肯尼全境，現皆有叛亂，佛羅倫薩正進行市街戰，德國秘密警察，雖採取恐怖政策，仍不能阻其叛亂之發展可知，同時佛羅倫薩船廠一家，當地軍需工廠六家，被迫停業。

【中央社斯德哥爾摩二十七日路透電】據丹麥訊，二十六日夜，哥本哈根維斯特堡及諾依里堡區發生公開反抗德佔領區事之事件，德軍二十五日，曾頒布戒嚴令，及其他種種限制，丹麥工人及市民於戒嚴時，仍佇立街頭，并高燃火砲，以示反抗，居民并自窗門拋擲陳舊之傢俱，攻擊德人，德軍開槍射擊，至昨日午夜止，丹人十名遭擊斃，五十人重傷，但實際數目，或將不止此，丹麥自由新聞社謂「自反抗事件開始後，情勢極端嚴重」。

讀書專號
青年團蘭州第二分團部主編
第六期　雙週刊
民國三十三年六月廿九日出版

寫給學習英語的青年朋友們

李端嚴

[illegible]

一，什麼發音拼法，一概不管，對於字義更是知其一而不知其二……

二，怎樣提高閱讀英語的能力？……

三，怎樣培養寫作的能力？……

[illegible]

三十三年六月十八日

我的讀書經驗

孫述祖

[illegible]

讀書苦學的典型

——從華羅庚教授談起——

蕭祖華

[illegible]

吐瀉寶
總發行所　中華路七十一號
歡迎外埠經售

蘭州中華商場
是萬貨總庫
（自本月二十五日加放夜市）
中華商場　地點適中
整齊清潔　店鋪重重
日用物品　各貨俱充
時鞋　帽　綢緞布絨
四四商店　供應兒童
兩園肥皂　貨美價廉
博知修表　技術奇能
新生茶座　室雅香濃
大眾寄售　脫貨迅速
□□服務　忠實可靠
歡迎顧主　一試便知

修表專家
賈周
仿精修鐘表　一律保用
工精價廉　耐久準確
地址：鼓民路一五三號

來蘇草
本草專治男子淋濁，女子白帶下……
經售：中華藥房、毛稻香村、鴻興藥房、上海食品商店……

清血解毒丸
比打針藥穩妥徹底，較服他藥敏捷便利。
蘭州祥魁大藥房總經理

利華鐘表眼鏡行
貨物高　價目小　誠實信用　人人知道
特聘名技　精修鐘表
歡迎參觀　歡迎比較
地址：益民路

補品大王　青春腺
世界新藥　青春腺服法說明
國民政府衛生部中央衛生試驗所許可
甘肅獨家經理：中外大藥房（蘭州道區巷三號）
總經理：上海哈德洋行

慎昌鐘表行
修表專家朱煥文
超等技師　精工修理　負責保用　定期不誤

玉盛祥鐘表眼鏡行
自設工廠　貨物高尚　定價低廉　精工修理
自己琢磨　式樣新穎　歡迎參觀　鐘表唱機
地址：蘭州西關十字

修表專家
張博知
珍貴鐘表　精密修理　工精價廉　交件迅速

遺失聲明欄
茲遺失甘肅××局技工第○三○二號證章一枚，聲明作廢。陳健富啓
茲遺失北平私立中國學院商學系高中部二十四年畢業證書，聲明作廢。張文軒啓
周代璞啓事
茲遺失甘肅田賦糧食管理處第十八號證章一枚，特此申明作廢。周代璞啓
茲遺失甘肅西北四六七五三號職業駕駛執照一枚，除呈請補發外，特此聲明作廢。司機謝□□啓
茲遺失甘肅省政府財字第二十八號證章……除呈請補發外，特此聲明作廢。黃思高啓
敬啓者：茲有敝人於六月二十六日晚往蘭池後上四號與友人洗澡，不慎失落胸章一枚，文曰「李松山」，圖章一顆，自登報日起特此聲明作廢。李松山啓
茲遺失蘭州……號職業駕駛執照一枚，除呈請補發外，特此聲明作廢。